

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( SEVENTH SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

FOR SECOND SITTING ON WEDNESDAY, THE 7<sup>th</sup> OCTOBER, 2015  
( Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M. )

**QUESTIONS**

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

**LAYING OF PAPERS**

2. **Pu ZODINTLUANGA**, Minister to lay on the Table of the House a copy each of the following :
  - i) The Mizoram Municipality (Disclosure of Assets and furnishing of other information) Rules, 2015.
  - ii) The Mizoram Municipal Authorities (Prohibition of Defection) Rules, 2015.
  - iii) The Mizoram Street Vendor (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Rules, 2015.

**PRESENTATION OF REPORT**

3. **Pu R. VANLALVENA** to present to the House the Second Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the First Report of Committee on Papers Laid on the Table.

**LEGISLATIVE BUSINESS**

**Bills for introduction, consideration and passing.**

4. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce "The Mizoram Appropriation Act 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015".

**ALSO**  
**to introduce the Bill**  
**to move that the Bill be taken into consideration**  
**AND**  
**to move that the Bill be passed.**

5. **Pu LALSAWTA**, Minister to beg leave of the House to introduce “The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015”.

**ALSO**  
***to introduce the Bill***  
***to move that the Bill be taken into consideration***  
**AND**  
***to move that the Bill be passed.***

NGURTHANZUALA  
Secretary

....

**S P E A K E R** : A thusawia insum thin chuan finna a nei a; Rilru dam mi chuan hriatthiamna a nei.

**Thufingte : 17:27**

Tunah chuan zawhna 13-na neitu Pu Thanliana, MLA zahawmtak zawt turin i lo sawm ang.

**Pu LALTHANLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Minister zahawmtak, Public Works Department changtu min chhan sakna atana ka zawhna chu :-

- (a) Ramhlun North DIET peng atanga PWD tlang inkar kawng (Pu Pema Road) leh Ramhlun South Vengchung Carmel road hi siamthat tumna a awm em ?
- (b) Siamthat tumna awm ta se, engtikah nge siamthat tum a nih?

Ka lawm e.

**S P E A K E R** : A changtu Minister, Chief Minister zahawmtak chhang turin i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu Lalthanliana zawhna 13-na chhanna chu :-

- (a) Ramhlun North DIET peng atanga PWD tlang inkar kawng (Pu Pema Road) hi siamthat tum a ni a, Ramhlun South Vengchung Carmel road hi pawisa awmdan a zira siamthat tum a ni.
- (b) Proposal sanction a nih hunah siamthat tum a ni.

Ramhlun North DIET peng atanga PWD tlang inkar estimate amount hi ₹ 30.00 lakh a ni. Tin, Ramhlun South Vengchung Carmel Road estimate amount chu ₹ 10.00 lakh a ni. Heng proposal te hi approve an ni. Sanction a nih veleh thawh tan a ni ang.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna a awm em ? A awm loh chuan zawhna 14-naah kan kal thei a. Zawhna neitu MLA zahawmtak Dr.K.Beichhua i lo sawm ang.

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Speaker, ka lawm e. Rural Development Department changtu Minister zahawmtak hnena ka zawhna –

- (a) Sorkar kum kal mek 2015-2016 chhungin MGNREGS hnuaiia hnathawh nan pawisa cheng engzatnge Central atanga State-in a dawn tawh ?
- (b) Hnathawh nan cheng engzatnge hman ni tawh ? District tin hman tawh zat ?
- (c) Sum sen zawng zawng ?
- (d) Hnathawhna atana hman zah ?

- (e) Material leh skill wages atan ?
- (f) Inrelbawlina atana hman zah ?
- (g) Hlawh bat zat engzatnge ?

**S P E A K E R** : A changtu Minister zahawmtak Pu R.Lalzirliana chhang turin i lo sawm ang.

**Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, MLA zahawmtak Dr.K.Beichhua zawhna chhanna chu:-

- (a) ₹ 13903.61 lakhs
- (b) Hnathawh nan ₹ 93,23,41,607 hman a ni tawh. District tin hman zat chu a hnuaia mi hi a ni :
  - Lawngtlai - ₹ 13,71,62,953
  - Saiha - ₹ 7,32,59,298
  - Champhai - ₹ 14,99,21,352
  - Lunglei - ₹ 16,83,50,007
  - Aizawl - ₹ 13,42,10,670
  - Kolasib - ₹ 9,62,72,637
  - Mamit - ₹ 10,06,41,610
  - Serchhip - ₹ 7,25,23,080
- (c) ₹ 93,23,41,607
- (d) ₹ 80,38,64,711 (wage)
- (e) ₹ 725,43,000
- (f) ₹ 559,33,896
- (g) ₹ 990,73,531

**Dr. K. BEICHHUA** : Pu Speaker, ka zawhbelhna chu, Saiha District-ah sawn thawktute hian thla 10 (sawm) lai hlawh an la lova, chuta thla 10 hlawh lak lohah chuan mipui chanvo tur nikhat hlawh cut vekin thla 3 hlawh January, February, March an inpe a ni. Thla 7 chhung tunah hian thawktuten hlawh an la la lo a ni. Chuvang chuan engvanga Sorkar hian hlawh hi pe thei lo nge a nih, tih kha ka zawhna pakhatna a ni a.

Pahnihnaah chuan, District dangte hi Saiha anga hlawh pek loh ve tho an ni em tih kha ka zawt bawk a. Tin, Sorkarin a rang lama pek a tum em tih kha ka zawhna a ni bawk a. Tin, mipui nikhat hlawh cut sak hi Danin a phal em tih kha ka zawhbelhna a ni.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawmtak chhan atan ka zawhbelhna chu – Serchhip District leh Saiha District hi engvanga tlem bik nge a nih ?

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Minister zahawmtak chhan atang khan kan sum hmuh zawng zawng kha 139 crore a ni a. Tichuan hnathawh nana sum hman kha 93 crore vel a ni baw k a. Chuti a nih chuan 46 crore chuang kha a vaiin nuai 4600 vel a kha la hman loh ni khan a lang a. Kha kha enge a chhan, engtikah nge hman a nih ang tih kha ka zawt a.

Tin, ka zawhbelhna dang leh chu, tun August thla khan District hrang hrangah inhlawhna tur July, August thla khan pek chhuah a ni a. Chutah chuan ni 8 chhung mipui inhlawhna tur pek niin chanchibu lamah te kan lo hmu a. Amaherawhchu, Lunglei District bikah khan ni 7 chauh inhlawhna tur kan hmu tlat mai an ti a, chu chu enge ni a chhan? Ni 7 lo deuh kha, District dangte rual khanin Lunglei District kha pek theih a ni dawn lawm ni?

\*Speech not corrected

**S P E A K E R** : A chhang turin Minister zahawmtak i lo sawm ang.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, zawhna neitu Dr. K.Beichhua zawhna kha, Saihaah hian nikhat hlawh an cut a tih kha, hei hi a awm a nih chuan a tih leh pekah khan a inhnawh tam mai ang tih kha a ni mai a.

Tin, hlawh hi engvanga pek theih loh nge tih hi chu Central-in nidanga min pek ang kha minrawn pe tlat lo mai a, min release har thin a, chuang chuanin kan harsa ta a. Tunah hian mitam tak (za vel zet) ban tur an ni a, kan ban loh chuan hlawh kan pe thei dawn si lova, kan ti a. Mi eizawnnana lo hmang ve tawh si, mi thiam tak tak, rei deuh lo thawk ve tawh te kha an dal si a, chuang chuan ban tawp lo hian cheng 9000 te, 6000 te, 4000 te hi an hlawah hianin tihnam ila, tichuan an thawh duh chuan an thawk tho ang a, an thawh duh loh chuan anmahni thuin an bang mai ang a, kan ti a, tiang chuanin Association ang deuh, an welfare te pawhin minrawn dawr a. Hlawh intihhnam sak ngawt pawh hi dan pawh a ni lova, a awm ngai tih pawh kan hre lova an ti a. Ni e, keini pawhin dan a ni tih pawh kan hre chuang lova, a awm ngai pawh kan hre chuang lova. Amaherawhchu, kan duhsak che u a, hlawh tlema zawng in lo lak ve a kha lo la tawh thang in ni a, in lo thatchhe tawh baw k si a, ram lama hnathawh turin. Chuwang chuan inhlawh hi kan han tihnam a ni a, hemia in lungawi dawn loh chuan hemia sorkara hlawh lo la rei tawh ho hi a senior hi kan ban che u anga, tichuan hlawh pangngai kan pe ve thei tawh ang. Tuna ban tur zawng a kan han tihchhuah ang hi a senior atang leh thawk tha duh lo deuh te kan ban ang a. Tichuanin va inngaihtuah nawn leh ula, chutiang nge in duh tuna in hlawh ang hi lak tho tiin kan inthlah a. Inban bik kha chutuman an duh bik lo aniang, an lo kal leh ta lova. Chuwangin Central atanga kan dawn tur ang kan dawn theih loh avangin kan pe thei lo a ni.

Tin, District dangah hian hlawh ba a awm em, tih kha chu, District dangah pawh hlawh ba a awm tehmeuh mai a, a zahthlak khawp mai a. Hmannia ka zin pawhin District tinah khan min lo hmu hlawm si a, a pawh kan ti khawp a. Amaherawhchu, an hlawh

kan tihhiam chung pawh a kan la pe thei lo kha pawh kan ti a. Amaherawhchu, tunah hian Committee te kan han thu a, State Level Committee te, tuna pawisa hi lo puk mai niselangin, chuvangin an hlawh hi pe vek ila, chu chu nakina sum kan hmuh that leh deuhvah rulh turin kan ti a, an hlawh hi chu pe vek thei dawnin kan inhria.

Tichuan, Er. Lalrinawma zawhna kha, Job card hi Saiha, Mamit leh Serchhipah hian engatinge a tlem bik ? tih a ni a. Hemi tlem bikna chhan hi pawisa tlem avangin job card hi a tlem bik a ni. Mihring an tlem vang a ni mai a. Mihring an tlem chuan job card pawh a tlem ve a ni mai a. Tin, a bang la awm nia kan sawi kha, a awm a nih chuan a inhlawh zel dawn a, tunah hian ni sarh chauh a ni dawn lova, ni 20 chuang an inhlawh dawn a, nikum lam ai chuan District tinah hian inhlawhna hi kan hmu hnem dawnin kan hria a. A chhan chu kan Finance Department, Finance Minister leh a thawktute an tang em em a, hei hi chu mipui ta, mipui chan tur liau liau anih bik avangin mimala contract bill te release ai chuan hei hi min tihsak chho zar zar ta a. Min tihchak sak hi chuan, helaia Finance a kan kawl rei loh hi chuan Central lam atang hian kan hmuh tur ang hi kan hmu zung zung dawn a, chu chu tuna kan dinhmun hi a ni ta a ni.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna an la nei fo e. Dr. K.Beichhua.

**Dr. K.BEICHHUA** : Pu Speaker, sorkar laipui chuan pawisa hi hmuh atanga nithum chhunga State Employment Guarantee atanga State share kha pek nghal tur, tih a ni a, chumi pek loh chuan 5% a tihpun tur tih kha a ni a, a interest kha, hetah hian State hian matching share kan pek loh vanga kan hmuh tur hmu lo nge kan nih? Engvanga Central atanga pawisa hi hmu tlem ta nge kan nih tih kha ka zawhbelhna a ni.

**S P E A K E R** : Minister-in han chhang sela.

**Pu R. LALZIRLIANA, MINISTER** : Pu Speaker, nithum chhunga release tur tih ang chi te leh ni 15 chhunga release tur tih ang chi te hi khawi State mahin an tlin lova, a tih theih loh hrim hrim a, a kal kawi dan han ngaihtuah pawh khan khawi State mahin an thei lova, chuvangin midang State ang tho kan ni ve tih kha a chhanna a ni a.

Tin, pakhat leh kha, Central atanga pawisa kan hmuh tlem chhan kha, hei hi nikum kha chuanin pawisa hi kan hmu tha vak lova. Amaherawhchu, hmanni khan kan FMF kan bat zawng zawng kha kan Finance Department leh Planning lam khan min pe vek a, chuvangin pawisa hi kan hmu deuh char char ta a ni.

**S P E A K E R** : Zawhna No. 15-naah kal ila, a neitu Pu Lalruatkima, MLA zahawm tak ilo sawm ang.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No. 15 - na, Public Works Department changtu Chief Minister zahawm tak chhan a tan –

- (a) Tun hnaiah Engineer-in-Chief Office Building Structure leh renovation thawh a ni em?
- (b) Hnathawk tur hian Tender chhuah a ni em? tuten nge he hna hi thawk?
- (c) Engzatnge senso tur ruahman a nih a, engzatnge sen a nih tawh?

\*Speech not corrected

**S P E A K E R** : Awle, Department changtu Minister zahawm tak chhang turin ilo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalruatkima zawhna 15 -na chhanna chu:–

- (a) Renovation hna hi thawh mek a ni.
- (b) Tender chhuah a ni lova, Sawrkarphalna a Departmental a thawh a ni.
- (c) Senso tura ruahman hi ₹ 120 lakhs + ₹ 26.217 lakhs = ₹ 146.217 lakhs a ni. Tun thlenga senso tawh hi ₹ 1,19,96,630.00 a ni.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna a awm em? Aw, Pu Lalruatkima ilo sawm ang.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Kha sorkar phalnain he hna hi tender a nih loh thu kan ngaithla a, Delegation of Financial Power-ah khanin khati zat nuai za chuang zet thawhna tura tender bawk si lova, duhsak zawng te pek a kha a fel lo hlein ka hria a, fimkhur a tul hlein ka hria a. Eng Department pawh ni se, helamah Audit Party te an lo kal leh a, chutah chuan harsatna kan nei leh a, kha kha ka'n sawi tel duh a.

Tichuan ka zawhbelh bakah hian Pu Speaker, thil pakhat chu, Tuikhuahtlang Local Council te pawhin ni 25.3.2015 khanin khilai khi a hlauhawm thu khi Zonal Officer hnenah an thlen a, hei kan thiante hian an sawi a, Pitar kum 80 mi vel lipstick inhnawh ang mai a ni, a chhung a chhe tawh si a, a structure pawnah an plaster mam ringawt mai a, hetiang hi chu a dik lo a ni, mangkhawng lianpui mai Tuikhuahtlangah khian a awm a ni ringawt mai alawm mawle, tiin fiamthu in an sawi a. Chutihlai chuan ka'n zawh duhna tak mai chu Pu Speaker, hnathawh tan hmain reality control lam te engvanga endik tir hmasa lo nge? hna chanve an thawh hnuah chauh engvanga endik tir nge an nih, tih kha ka zawt duh a.

A thlalak te pawh Pu speaker ka rawn keng a Rod hi a tuiek vek tawh a, an tuam ringawt mai a ni, a pem dam silo tuam ringawt ang mai a ni. Tunah khian an verh nasa ropui tawh si a building khi mangkhawng lian tak thlanglam tan a nih a hlauhawm hle a ni. Chuvang chuan ngaihtuahna kan sorkar hian hman nawn leh ni se a tha lawm ni? Hei hi kan House zahawm tak property atan ka dah ve ang e. \*Speech not corrected

**Pu LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, chhan tur a awm lo, thusawi kan ngaithla a ni.

**Pu LALRUATKIMA:** Pu Speaker, ka zawt a ni. Ka zawhna kha engvanga quality control lam endik hmasa lo nge an nih, tih ka zawt a, kan House Leader zahawm tak kha. A chanve vel thawh zawh a nih tawh hnuah chauh engatinge endik tir an nih leh si tih kha ka zawt a, zawhna chu ka nei niin ka inhria a ni.

\*Speech not corrected

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, PWD lama an lal ber Chief Engineer Office a ni a, Engineer rualin an hlauh loh chuan keinin lo hlauh ngaihna a awm lo, an thu thu a ni mai, mangkhawng hnuai an thu reng duh a nih chuan an thu ni rawh se.

**Dr.K.BEICHHUA:** Pu Speaker, ka zawhbelhna chu, Quality control ten tuna an hnathawh hi an certify em? Rate of fitting tih a ni em? Rate of fitting ti lova plaster mai em ni? Tin, a thawktu hi tunge?

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, kan House Leader sawi kha, an hlau va, a Officer tam takin an hlauva mahse an sawi ngam silova, khiti ringawt a tuam, pan damlo tuam ringawta awm kha an hlau ve tho a ni. Chuvang chuan, khiti ringawt lo deuh hian ngaihtuahna a hman theih dawn lawm ni. Quality Control-in an report a kha eng chiah hi nge ni he House zahawm tak hianin min hrilh thei lawm ni, quality control report kha ka'n zawt tel duh a ni e.

\*Speech not corrected

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, engineer te mithiam ber ber te an ni a, kei chu mithiam ka ni ve lova, contract hi ka la thawk ngai lova, dik tak pheh chuan sorkar a awm a, a enkawltu. Ka nin vena pakhat chu contract tih hi a ni. Mizo zawng zawng hian contract hna kan duh emaw tih mai tur a ni a, ka hrethiam lova. Engpawhnise, mithiam ho pisa a ni a, a hlau deuh pawn an sawi ngam lo a nih chuan nakin deuhah chuan a la delh mai dawn a ni a, mahni tan pawha hlauhawm pawh an sawi ngam lo a nih chuan engtinge maw ni ang le. Amaherawchu, veng mipuite tana a hlauhawm a nih chuan chu an look out hmasa ber tur a ni.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, veng mipuiten an hlauhthawn avangin Zonal officer hnenah lehkha an thehltut a Disaster management-ah.

\*Speech not corrected



**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, chuang chuan an ngaihsak tur a ni ka ti reng a ni. Engineer hote leh midang an awma chung ho chuan an ngaihsak tur a ni. Democracy-ah chuan mipui kan pawimawh ber a, veng mipuiin an hlau a nih chuan chu chu an ngaihsak tur a ni. Kan member-ten an sawi chhuah hnu pawha an ngaihsak lo a nih chuan sorkar dan lek a tul ang.

**S P E A K E R:** House-ah in sawi tawh a, kha kha a ngaihtuatu turin an lo ngaihsak tawh mai ang a ti a nih chu. Tin, zawhna pakhatat supplement panga chin kan restrict tawh a, a tam tawh hrim hrim a, 16-naah kal mai ang aw. Pu K.Sangthuama zawt turin i lo sawm ang.

**Pu K. SANGTHUAMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka starred question 16-na PWD Minister zahawm tak chhan atan:-

- a) Mamit kawng that loh dan hi sorkarin a hria em?
- b) Durtlang Leitan atanga Durtlang North (Mel 5) inkar hi tun aia tha in siam theih a ni ang em? tih ka zawt e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Mamit kawng that loh dan hi an sawi luai luai a, sorkar pawhin a hria a, a kal te pawh an kal ve a, a chhiatzia an hria. b)-na chhanna chu - he kawng hi PWD enkawl a ni lova BRTF enkawl a ni a, mahse chuti chungin Durtlang khawlai chhung ngat bik khi chu a theih ang angin PWD lam pawhin siamthat dan tur an ngaihtuah mek a ni.

**Pu K.SANGTHUAMA:** Pu Speaker, zawhbelhna a ni chiah lo anga, tawngkam hnih khat khawngaihin. Mamit kawng khu a chhe em em mai a, kal leh kal lo pawhin kan hre vek a. A thlalakte pawh an rawn thawn thin a, khawthlang lampang khu an khawngaihthlak khawpa, kan House Leader pawh hian ngaihtuahpui deuh se a thain ka hria a, theihtawp chhuah turin ka'n ngen duh a. Tin, Durtlang kawng khi a chhe reng mai a town area a ni bawk si a, tunah khan theihtawp chhuah kan tum e a tih kha lawmawm ka ti a, chuangin hnatlang nen nasa takin an bei a, chu chu rilru tak takin lo vei se ka duh a.

Tin, Khawthlang phei chuan harstana tam tak an tawk a ni tih kha tawite a han sawi belh ka duh a ni.

**Pu R.ROMAWIA, MINISTER** : Pu Speaker, Durtlang khi ka bial a ni a AMC area hian Selesih thleng a huam a. Selesih-ah khian Agriculture University a awm bawk a, kawng khi a te a, a tha lo khawp mai a. Ka Speaker nih lai atang pawh khan Pioneer hotute ka dawr a, kan MP ka pun a, Pu C.L.Ruala pawhin an hmun pui lamah te pawh a va sawi thin a. Ama'rawhchu, abandoned road a nih deuh tawh avangin an lo ti deuh tlat

mai a, intermediate road tur talin Mizoram Pioneer ho chuan estimate an zuk siam ve a, mahse hmunpui lam atang khuan a sak tlat mai a. Chutiang a nih avang chuan kan Chief Minister zahawm tak hnenah pawh hian Aizawl City Area chhunga pioneer-in portion a neih hi a tha love, han auh dawn lah hian mitthi koh ang hlah a ni mai si a, Selesih thleng chauh tal hi chuan (city area chhungah tal hi chuan) PWD hian la thei hram sela chuta tang chuan budget-ah te pawh telin min tihthat sak thei ang, ti te pawhin kan Chief Minister zahawm tak hnenah pawh ka ngen a, lehkha te pawh ka thelut bawk a ni. Tuna arawn sawi chin a kha hotute pawhin lo hre chiangin a theih ang anga khiti lai khi hma min lakpui an tum ni awmin kan hre ta a, a lawmawm khawpin ka hria.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER :** Pu Speaker, Mamit kawng chhia hi Mizoramah pawh ti an awm a nih chuan kan sorkar hi pawh ti ber kan nih ka ring a. Tin, khutiang a ni reng khu Mizoram sorkarin mawhphurhna chin nei mahse mawhphurhna a nei pum puhlum lo a ni. Heng Highway te tender an chhuah hian kan Mizoram PWD te hi final authority leh selection titute an ni lova, chuvang chuan hmundang dang ami, Zoram awmna pawh hre lo, eng ang ram leilung nge pawh hre lo mihring khan an rawn chhang thin a. UPA Sorkar lai pawh khan vawihnih vawithum kan complaint tawh a. Hetiang ringawt hi chuan kan ram National Highway leh kawng pawimawh te hi in tichhe zo dawn tiin. Tun NDA ah pawh hian Venkaiah Naidu hnenah pawh ka thlen tawh a. Tun tuma ka zin pawh khan hmuh ka tum a mahse a lo zin bova ka nghak hman ta lova, chutiang ang chuan kan lo ti tawh thin a ni.

Hrangchalkawn to Lawngtlai road te saw kumhnih kum thum hnuah pawh a contractor-in an thawk hlei thei lova, ka va kal tumin mipuiin an lo complaint a kan engineer te hnenah engtia tih tur nge ka ti a. A kawng hnai ber chu engati nge in cancel mai loh ka ti a, kei engmah hre lo ka ni a. Kan cancel chuan sorkarah liability tam tak chawi tur kan nei dawn a. A tha ber chu an in withdraw a ni, an ti a. Tichuan, Thingfalah khawi khawiah emaw thalaite hnenah an in withdraw a ngai a, withdraw turin an ti a kan hotuten, an in withdraw duh si lo va. Chuvangin an Camp-ah te kal ula pawisa te tam tak lain kan kawng in rawn tichhe zo vek, kan hal dawn, khawl tha te kan hal dawn tiin vau rawh u, ka ti a. An in withdraw ta a, a tawp a tawpah, chutiang chu a ni a.

Tuna mi pawh hi Gaiatri Construction Company, Hyderabad a mi a ni a. An rawn chhang a, an hmu a, kan thu a ni lo va. An hmuh hnu thlaruk thlasarih velah pawh an rawn thawk lo va. A neitupa hi MP a ni a, ka zuk phone a. Ani chuan hralh ka duh a hralhna a awm a ngem, a ti a. Chu chu ka lookout a ni lo, tin chutiang pawh chu min hrih tur pawh i ni lo, ka ti a. Mahse tute emaw ka hrih ru a an zuk dawr a, 12% lo chuan a lo phal lo va. Tichuan kan vauna avangin an rawn thawk ta hram a ni. An thawk chak lo em em a, an thawk tha lo bawk a. Chuvangin mipui vantlangin an tuar a, an tawrh avangin anni pawhin nasa takin an nawr a. Sorkar atang pawhin theihpatawpin kan nawr ve reng a. Engpawhnisela, helai hi Central sorkarte nen pawh sawiho a,

kan ramah hian kawng tha min duhsak a nih chuan kan State PWD hnuaiiah Contractor selection chungchangah hi chuan thuneihna in dah a ngai a ni tih hi kan sawi nawn leh a ngai a ni. Chu chu a solution hmasa ber a nih ka ring.

**Pu K.SANGTHUAMA** : Khawngaihin kan House Leader zahawm takin a sawi kha ka tawmpui zawng tak a ni a. Central hian kawng min laih sak atang hian harsatna kan tawk nasa em em a. Tuna a sawi ang khan PWD te hi a theih chin chinah min pe leh se chuan kan ziaawm mai chuan ka ring a. Khawthlang tuna ka sawi te khu a rei tawh lutuk, eng hunah nge an zawh dawn pawh kan hre lo. Hma an la la tlem si a, tichuan kum engzat nge khulaiiah khuan harsatna kan tawh dawn, chu chu kan kalphung a ni a.

Tin, a dang tuna Lawngtlai kawng a sawi te, Tlabung kawngte, Chawngte kawng zawng zawng te leh a dang zawng zawng Central sorkarin a laka a rawn tih hian harsatna namen lo kan tawk a. Chuvangin, vawiina ka ngen duh chu kan House Leader hian tuna a sawi ang deuh khan Central sorkarte hi hrilhfiah chiang se. Tichuan tang tlang ila, kawngtha hi hetiang anih dawn chuan kan hmu dawn reng reng lo, eng emaw chen hi chu a chiang rengin ka hria, chu chu tlemin ka'n sawibelh duh a ni.

**S P E A K E R** : Pu Lalruatkima.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Nikum ni 21, November khan Resolution kan sawiho a, kawngchhia siamthat a tul thu kan sawi ho a, kan House Leader zahawm tak, PWD changtu ni bawh hi a awm lo hlauh a. Kha kha lo pass ila chu tiang hian a buai nuaih nuaih lo deuh awm mange aw tih te ka ngaihtuahnaah chuan a awm a. Ram pumpui a kan thuthar hriat hi kawngchhia a ni ringawt mai a. Khulai Mamit kawng khu National Highway 44A kan han tihah khuan Gaiatri tena an thawh piaah lamah tunah hian Dapchhuah atanga Mamit inkar khu kan buaina lian ber a ni a, motor lian tan pawh an zawh hleih theih loh kawng a ni a. Khulai Dapchhuah atanga Mamit inkar khu tun dinhmunah Gaiatri Company hian hna an la thawk miah lo va. Khumi khu National Highway Division, PWD hnuaiia mite enkawl a ni a. Khumi existing road, kawnglaihin a tihbuai bawh si loh khu maintain theih dan tal a awm lo em ni? A rang lama tih kha kan ngen duhna a ni e.

\*Speech not corrected

**S P E A K E R** : A ngen a ni. A lawmawm e. No.17-naah kan kal thei a, a neitu MLA zahawm tak Pu Lalthanliana zawt turin i sawm ang.

**Pu LALTHANLIANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Disaster Management & Rehabilitation Department changtu Minister zahawm tak chhan atan ka zawhna chu –

Ramhlun Sports Complex a Rehabilitation Centre-ah hian tui leh electric connection engtikah nge pek a nih ang ? tih a ni e, ka lawm e.

**S P E A K E R** : Le, Department neitu Pu C.Ngunlianchunga, Minister zahawm tak i sawm ang.

**Pu C.NGUNLIANCHUNGA, MINISTER:** Pu Speaker, Pu Lalthanliana, MLA zahawm tak zawhna Starred Question No.17-na chhanna chu –

- (1) Ramhlun Sports Complex a Rehabilitation Centre-ah hian tui connection atan ₹ 39 lakhs leh electric connection atan ₹ 26 lakhs ruahman a ni.
- (2) Tui connection atana pawisa ₹ 30 lakh hi ni 18.8.2015 khan PHE Department kutah hlan a ni tawh a. Electric connection atan pawisa ₹ 26 lakh pawh hi ni 30.9.2015-ah Power & Electricity Department kutah hlan a ni tawh bawk.
- (3) PHE leh P&E te kutah pawisa pek anih tawh avangin tui connection leh electric connection te pawh hi rehabilitation area a awm te hian an neih thuai beisei a ni.

**S P E A K E R** : Zawhbelhna a awm em? Le, a neitu Pu Lalthanliana.

**Pu LALTHANLIANA** : Pu Speaker, ka zawhbelh duhna chu kan sawi phawt ang a. Helai hmunah hian chhungkua eng emaw zat chu an insuan thla ta a. Tin, la insawn chiah lo te pawhin inte an sa tan a. Chakkhai lakna tur te hi a buaithlak khawp mai a, kawng te a tha lo va. Tin, zuk awm pawh ni se eng leh tui kha an duh tawk kha an hmu thei si lo va. In zuk nei ringawt mahse chu chu an buaina a nih avangin helai a mawhphurtu Department te hian hma rang takin min laksak thei a ngen ? Engtikah nge min laksak theih ang tih te pawh kha min tiam sak theih chuan kan ngen a ni.

**S P E A K E R** : Awle, ngenna a ni a, chhan tur awm lo angah ngai ila. No.18-naah kal ila, Er.Lalrinawma, MLA zahawm takin zawt se.

**Er.LALRINAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No.18-na, Disaster Management & Rehabilitation Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu –

- (a) Tun dinhmunah ‘Control and Mitigation of Landslide at Ramhlun’ hnathawh mek atan hian pawisa engzatnge hmuh a nih tawh?
- (b) Physical leh Financial Achievement percent engzatnge?
- (c) Eng huna thawh zawh tur nge?

**S P E A K E R** : Awle, a changtu Minister chhang turin i sawm ang.

**Pu C.NGUNLIANCHUNGA, MINISTER :** Pu Speaker, Er.Lalrinawma, MLA zahawm tak Starred Question No.18-na chhanna chu –

(a) Control and Mitigation of Landslide at Ramhlun tana tun thlenga pawisa hmuh tawh zat chu :

- 1) 1<sup>st</sup> phase-ah ₹555 lakh
- 2) 2<sup>nd</sup> phase-ah ₹ 300 lakh a ni a. Tunah hian hemi hmang hian hmalak mek a ni a. Tunkar deuh maiah ₹ 535 lakh hmuh leh a ni a. 2<sup>nd</sup> phase atan hian ₹ 835 lakh hmuh a ni.

(b) Physical leh Financial Achievement percentage chu hetiang hi a ni:

**1<sup>st</sup> Phase**

Physical - 100%

Financial - 100%

**2<sup>nd</sup> Phase**

Physical - 25%

Financial - 35.9%

Pawisa hmuh tawh zawng zawng atanga achievement chu 73.68% a ni.

(c) Kum 2015-2016 chhunga thawhzawh hman tur a ni.

**S P E A K E R :** Zawhbelhna, a neitu Er. Lalrinawma.

**Er.LALRINAWMA :** Pu Speaker, ka lawm e. Minister zahawm tak chhan atana ka zawhbelhna chu:-

- (a) He leimin hi a chhan leh vang zawn a ni em?
- (b) Ramhlun Sports Complex-ah hian drain a mumal loh avang a ni, tia tlangkam ti ti te a awm a, hengte hi finfiah a ni em? A chhan leh vang zawn nan hian fund dah a ni em tih hi ka zawt e.

**SPEAKER :** Awle, chhang turin a changtu Minister ilo sawm ang.

**Pu C. NGUNLIANCHUNGA, MINISTER :** Pu Speaker, kha kha a zawhnaah khan lo ziak chiang mai se a tha tur a nia. A chhan leh a vang pawh nilovin Geology & Mining lam atangte pawhin helai hmunah hian thil awm dan enin engvanga thleng nge tih te pawh theihtawpa ngaihtuah a ni a. Khawl hmangin en a ni. Tin, Ramhlun Sports Complex playground mual avang te pawh a ni thei ang tih te pawh a awm a. Chumi avang chuan a a him theihna atan drainage te pawh theih ang anga siam mek a ni e.

**SPEAKER :** Awle, zawhna No. 19-naah kan kal ang a, a zawhna neitu Pu Nihar Kanti Chakma, MLA zahawm tak zawt turin i sawm ang.

**Pu NIHAR KANTI CHAKMA** : Pu Speaker ka lawm e. Ka zawhna Starred Question 19-na, PWD changtu Minister zahawm tak chhan atan:-

- a) Tlabung – Lunglei kawng chhe lutuk hi siam that tumna a awm em?
- b) Awm ta se, engtikah nge thawh tan a nih ang?

**SPEAKER** : Awle, Minister in-charge sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Nihar Kanti Chakma zawhna 19-na chhanna chu –

- a) Awm e
- b) A kawng khwar zual lai hnawh hi ni 26.8.2015-ah thawh tan a ni.

**SPEAKER** : Zawhbelhna, Er Lalrinawma.

**Er. LALRINAWMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Tlemte remchanga han lak ka duh deuh a. Tun session hnunung ber khan kan bial chhung Chhawrtui – Rullam inkar kawng kha House Leader zahawm tak khan ennawn tur khan mi a hrilh a. Kan lawm khawp mai a, kan han bawhzui dawn a, rin aiin thil a lo harsa rih a, tunah hian kan buai leh ta em em mai a. Hei tun kar tawp maiah hian Presbytery kal a lo ngai leh tawh bawk si a, chu pawh chu hei, Kawlkulh lamah kan kal thei ang em tih kha a ni leh bawk a. Hmunzawl atangin mitthi kan nei a, nimina phurh chhuah kha tukin zingah an thlen thei chauh mai a. Chu pawh chu Rullam tlangval mi 30 velin an lo va hmuak a, an inpawt chhuak a. Khalai kha ngenna a ni ber mai a, kawng min lo ruat sak leh thei em aw tih kha remchanna ka'n la a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, a lawmawm e. Ngenna a ni a, a chhan chi loh va. Chief Minister-in chhan chiah a ngai a ni ang e.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kha kha chu ka chhang lo ang a. Member zahawm tak Pu Nihara zawhna han belhchhah hlek ka duh a. A bial a ni a, a bialte hnena a sawi atan pawh a duhin ka ring a. Lunglei-Tlabung National Highway 302 hi Ministry of Road Transport Highway-in ni 4.3.2014 ah National Highway-ah a puang a ni. A enkawl hna thawk tur hian Ministry of National Highway chuan Mizoram PWD chu ni 17.2.2015 khan a ruat leh a. Lunglei – Tlabung kawng hi National Highway Division-4 chuan Tlabung Division atangin 26.6.2015 khan a la chhawng ve leh ta a. He kawng hi National Highway 4-nain a lak tan tirh pawh hian a lo chhe hle tawh a ni. Ordinary Repair Fund atangin repair hna hi thawh sen chi a nih loh avangin special repair estimate vbc. 35, nuai 83 siam a ni a. Tichuan, R.O. Guwahati-ah ni 20.8.2015 khan thehluh a ni.

Tin, hemi kawng siamna tur estimates te pawh hi ni 20.8.2015 khan Ministry Road Transport-ah khan thehluh a ni. Lunglei-Chhungkhum vbc. 19.67, Chhungkhum – Tlabung vbc. 19.81, road safety leh culvert etc., retaining wall etc., atan vbc 9.63. Phairuang leh Tuichawng Lehtlang thawm that nan nuai 90.8 a ni a. Special Repair Fund hi hmuh nghal mai theih a la nih loh avangin ordinary repair fund hi motor kal theih hram hramna tura hman a ni a. Ordinary Repair Fund hi a nihna takah chuan normal maintenance, side drain leh leimin tenau deuh te clearance atan te tih a ni nain heng atan hian a tulnaa hman a ni e.

**SPEAKER** : Awle, a zawh loh zawng zawngte nen a chhan sak a, a lungawi a niang. Zawhna No. 20-naah kal ila, Pu R. L. Pianmawia, zawhna neitu i sawm ang.

**Pu R.L. PIANMAWIA** : Pu Speaker, Information Technology Department changtu Minister chhan atan:- Information Communication Technology Department hian zirna in tan computer a pe thei em, tih ka zawt e.

**SPEAKER** : Awle, a department neitu Minister zahawm tak chhang turin i sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu R.L.Pianmawia zawhna 20-na chhanna chu Information & Communication Technology (ICT) Department hian zirna in tan Department budget pangngai atangin computer a pe thei lo a. NEC funded project pahnih – IT Education Programme for 100 Schools in Mizoram leh Introduction of Interactive Digital Classroom for Development of Science and Mathematics in the State of Mizoram hna a thawk mek a. Hemi project atang hian Computer leh hmanraw dangte school thlanchhuah bikah pek an ni.

**SPEAKER** : Pu Ruatkima.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker ka lawm e. Zawhbelhna pakhat chiah. Digital India tun hnaiah India ram chhungah an rawn launched a. Chutah chuanin eng angin nge ICT Department hian Digital India hi a lo dawnsawn emaw hma lak a tum dan, tih ka'n zawt tel a ni e.

\*Speech not corrected

**SPEAKER** : Awle, Chief Minister zahawm tak chhang turin i sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan Prime Minister hi a hmanhmawh a, a lawmawm a. Digital India te a puang a. Nimahselangin,

service provider lam pang hi an chau em em a ni. Mizoramah pawh chutiang chu kan ni a. Amaherawhchu, theihpatawpin a department lam pang pawhin hma an la ve a. Tunah pawh Delhi atangin ka lo hawng a, North East -ah chuan Mizoram hi a tha deuh ber zawkin kan hria, an lo ti a ni. Service khu a chhe em em mai a ni. Chuvangin Mizoramah pawh optical fibre etc. kan tihna hi a rei tawh a. Hnathawktute an chau deuh a, Reliance te hmangin 4G ang chi te pawh tih kan tum mek a tunah hian, chutiang chuan an kal chho a. Chuvangin, mi hnunga kan kal lohna turin theih ang ang chuan hma lak a ni a. Mahse, sawi leh sawi hnu han chet hlek hian sum a ngai a, sum zemah sum khat luar kan neih loh avang hian thil a har thin a ni. Chu chu a tlangpui a ni. Engpawhnise, hemi online te leh thil dang dangte pawh hi a tihmasa pawh kan niin hetiang kawngah hian hma lak zel kan tum.

**S P E A K E R** : Awle, zawhna no. 21-naah kal ila. Zawhna neitu Pu K. Sangthuama i lo sawm ang u.

**Pu K. SANGTHUAMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No. 21 - na, PWD Minister zahawm tak chhan atan - Kawnpui leh Kolasib inkar kawng hi tun aia chak zawka hmalak theih a ni ang em tih ka zawt e.

**S P E A K E R** : A changtu Minister zahawm tak Pu Lal Thanhawla chhang turin i lo sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu K. Sangthuama zawhna chhanna chu, Kawnpui leh Kolasib inkar kawng hi tun aia chak zawka hma lak tum mek a ni, tih a ni.

Tin, nichina Chief Engineer pisa kan sawi kha a tira satu chu, Pu Sangthuama hi a ni a. Chung hunlai chuan a sa tha pawl tak a ni. Hun a rei ta deuh a, repair a lo ngai ta a, khami repair a kha, a hlauhawm lo thei ang ber atan, Engineer leh a chhunga cheng ten an hlau lo anih pawhin mipui vantlang tan a hlauhawm chuan a tul anga en a ni ang kan tih tawh kha.

**Pu K. SANGTHUAMA** : Pu Speaker, nikum November khan helai hi kan sawihovin kan zawt tawh bawka a. Khulai khu kan chaw lakna kawng ber anih avang khuan tlemin a muangchan deuh hlek hian mipuiin harsatna tam tak kan tawk thin hi, tun aia chak zawk deuh hleka kan hotute hian a viltute hnenah pawh ngaihtuahna lo hmang se a tha hlein ka ring a. Kawng chungchang hi ka zawt hnem hle a, a dangte pawh, han sawi zel kha hun a awm vak lova.



Pu Speaker, Chief Engineer Office khi kum 25 kalta vela ka sak kha a ni a, an chei tha dawn anih pawhin awmze neiin chei sela. Tin, kan sa chhe lutukin ka hre lova, a tha em em phei chu ka ti chuang lova. Chuvangin, a ban te pawh an chei tha dawn a nih pawhin, in pawh kan chei tha a, a that loh chuan a ban zawng zawng kan khawk vek a, rod kan tun belh a, tichuan, a foundation thlengin ban tin hi kan siam vek thei a ni. Chutiang chuan a tih theih a, chuvang chuan awmze nei lova kan Engineer-ten anmahni office an khawih mai mai a nih chuan kan House Leader-in a tih kha a dik chiah a. En ngun se nuai 150 dawn lai senga renovation an tih khi awmze nei lova an chhuah chuan a tha lo khawp ang. Chuvangin, vawiinah hian kan Engineer-ten enkawl ngun se tih kan House Leader-in a sawi kha ka rawn tawmpui a nih chu.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER :** Pu Speaker, Pu Sangthuama sak a ni kan tihna chhan kha a hun ngaihtuah khan khang hunlai chuan a tha ber pawl a ni a, en laih laih a ni reng a ni. Amah ka fakna lampang zawk a ni a, mahse hun a rei tawh a. Tin, khanglai khan quality control te leh etc. te kha kan la hre tehchiam lova, concrete building kha kan hria a ni ringawt mai a. Contractor tam ber chuan bill an la a, an han sa ringawt mai a, an hausa telh telh a, a foundation lampang kha engnge a an pawh ngaihtuah lem lovin an chung rit tial tial a, veng thenkhatah hi chuan hlau a khur tam tak an awm nghe nghe a ni.

Pu Speaker, member zahawm tak zawhna, Kawnpui to Kolasib tih kha. He kawng hi black topping tura tih a ni a, improvement of driving quality programme hnuaiah 95 Kms – 118 Kms hi contractor hnenah pek a ni a. He hna thawk tur hian PWD in agreement ni 10.10.2014 ah an signed tawh a, agreement amount chu ₹ 21,27,72,481.85 a ni. He hna hi thawh tan a nih atangin thla 15 chung zo tura tih an ni. Fur chhia a zawh atang chiah hian Contractor hian chak zawka hmalak tum a ni. He hna hi, zawh hun (stipulated completion time) chu ni 7.1.2016 a ni a, chumiah chuan zawh hman ngei tum a ni.

Tin, hei kan hriat theuh angin fur a rei tawh a, tunlaiin lei a hnip hle a, hmun tam takah beisei loh leh rinlawk loh angin lei te a tlahniamin a min a, chung avang pawh chuan a thawktute an buai hle a, sum indaih pawh a harsa khawp mai. Tin, hna quality pawh tun ang hun hi chuan a tha hleithei lo a ni.

**S P E A K E R :** Awle, zawhna No. 22- naah kan kal thei a. A zawhna neitu Pu Lalthanliana, MLA zahawm tak zawt turin i lo sawm ang.

**Pu LALTHANLIANA :** Pu Speaker, ka lawm e. Public Works Department changtu Minister zahawm tak chhan atana ka zawhna chu - Aizawl – Lunglei World Bank road-ah hian estimate angin hnathawh a ni em tih a ni.

**S P E A K E R** : Awle, a changtu Chief Minister zahawm tak chhang turin i sawm ang.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Lalthanliana zawhna No. 22- na chhanna chu Aizawl – Lunglei World Bank Road-ah hian a tlangpui chuan estimate anga thawh a ni. A vai chuan a ni hleithei lo a ni.

Tin, member zahawm takin a thahnemngaihna avanga a zawhna a hriatchian leh zual nan, Aizawl-Thenzawl-Lunglei World Bank kawng hi Phase-I and Phase-II-ah then a ni a. Phase-I chu Aizawl – Buangpui 100kms a ni a, Phase-II chu Buangpui – Lunglei-ah then a ni. Heng hi contractor hrang leh supervision consultant hrang ve vein an thawkin an enfel a. Phase-I thawktu Baldyaratha Engineering Ltd. leh Ashoka Buildcon Ltd. Joint Venture chu an thawh muan lutuk avang leh an thawh that loh vangin 15<sup>th</sup> June, 2005 khan ban (terminate) an ni. Chumi avanga thubuai chu chhawng thum Discipline Resolution Board, Arbitrios and Tribunal leh District Court-ah sorkar chak zelin tunah Aizawl Bench, Guwahati High Court-ah contractor-in a appeal chu chinfel a la ni lo a ni. Nichina ka sawi ang kha a ni a, han ban ringawt pawh hi sorkar tan a buaithlak zia ka sawi kha hei hian a rawn tichiangan ka ring. Tin, contract terminate hnuah tender thar chhuahin Phase-I chu contractor pathum Manisha Engineering Ltd. Mumbai, Tania Construction Ltd., Kolkatta, Raitani Construction Company, Kolkatta-in an thawk zova, Supervision consultant chu CPG Consultant Pvt. Ltd., Singapore an ni.

Phase-II hna chu Red Builder Engineering Malaysia, Tania joint venture-in thawkin supervision consultant chu Solagia Associate Incorporated, USA an ni. Hnathawh mek laiin harsatna hrang hrang fur avang te, duh anga lung tha hmuh loh vang te, tha zawk tur nia ngaih a nih avangtein design tihdanglam a awm nual a. Chuvang chuan a tira estimate ang thlapin a thawh theih ta loh a ni.

Mausen-Pukpui inkar, Tlawng lui leh Aizawl by pass Chite Lei hi tianga prestressed concrete bridge tura design leh estimate a ni a, mahse mamawh ang lung leh balu tha hmuh loh avang leh hna chak zawk nan supervision consultant turin Engineer ten uluk taka an khaikhina an endik hnuah thir (Steel) bridge a thlak an ni a, a chhuat ( deck ) erawh chu RCC a ni thung. He kawng tluan hian a tira estimate ang chuan black topping hi Mixed Seal Surfacing 20mm a chhah tur a estimate a ni a, mahse hetiang atan lungchang hmuh tawk loh avangin Kulikawn atanga Aibawk chhim tawp thleng 50mm a chhah Bituminous Macadam leh a chung a Bituminous Concrete a khuh leh a ni. Aibawk – Hmuifang thleng chu Bituminous Concrete chauh, Hmuifang – Buangpui contract ah chuan Centazel ( lungtha ) awm avangin a tira estimate angin thawh a ni. Phase –II pum pui chu 30mm Bituminous Concrete Surfacing niin a hnuailam chu estimate anga thawh a ni. Retaining Wall leh Culvert thenkhat estimate ang chiah ni lo, a hmunin a mamawh ang a thawh a awm bawk.

Aizawl by-pass Chite Bridge chu Concrete Slab a pawp hlauh mai a, siamthat mek a niin October ni 15, 2015 ah chuan Motor tlantir hman tum a ni. He lei chhiat chhan hi enfiah mek a ni a, tunah chuan a chhan chiantaka sawi mai theih a ni rih lo. A siam that hna hi hmanraw engkim nei sa Tantia Construction Limited-in an thawk a, a vai-a estimate chu nuai 35 a ni. Oil India Limited chuan he lei kaltlanga bungraw phurh thuai an duh avangin lei siamthat man hi an tum theih thu Department hotute an hrilh a, hnathawktute chu bill pek an la ni rih lo. Chutiang khawp chuan department hotuten tan an la mek a ni.

**SPEAKER** : Aw le, zawhna hun kan hmanzozo a, vawiinah hian kan Minister zahawm tak Pu Lalrinmawia Ralte, Central Minister lo zin tur buaipui a ngaih avangin House atanga absent phalna a rawn dil a, kan phal a ni tih kha House ka'n hriattir ni se.

Tunah chuan Laying of Papers ah kan kal ang a:-

- 1) The Mizoram Municipality (Disclosure of Assets and furnishing of other informations) Rules, 2015
- 2) The Mizoram Municipal Authorities (Prohibition of Defection) Rules, 2015.
- 3) The Mizoram Street Vendor (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Rules, 2015 te hi kan Minister zahawm tak Pu Zodintluanga, House Table a lay turin i sawm ang.

**Pu ZODINTLUANGA, MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna leh he House zahawm tak remtihna -

- 1) The Mizoram Municipality (Disclosure of Assets and furnishing of other information) Rules, 2015
- 2) The Mizoram Municipal Authorities (Prohibition of Defection) Rules, 2015.
- 3) The Mizoram Street Vendor (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Rules, 2015 chu he House zahawm takah hian ka rawn lay e.

**SPEAKER** : Aw le, a copy kha member zahawm takte hnenah sem ni se. Tunah chuan presentation of report-ah kan kal ang a.

“The Second Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the First Report of Committee on Papers Laid on the Table,” tih hi MLA zahawm tak Pu Vanlalvena'n rawn present se.

**Pu R.VANLALVENA** : Pu Speaker, ka lawm e. Committee on Paper lay hi kamkhat lekin i phalnain ka sawi belh duh a. First report kha ni 12.11.2014 khan kan present tawh a, tuna mi hi nichina i sawi ang khan vawi hnih lay-na tur a ni a. He Committee hian he House zahawm takin dan hman tura a lo passed tawh thenkhat 2006 te, 2007 leh 2008 chho vel daiha a lo passed tawh hman theiha la siam loh, rules a la awm lo kha kan bawhzui a ni a. Tah chuan

Department sawm leh pahnih (12) lai kan bawhzui a, chungah chuan Department pariat (8) chuan an rawn tifel tawh a, lawmawm kan ti em em a. Tunah hian department pali (4) tihfel loh a awm a, chung chungchang chu he paper-ah hian fel takin rawn ziah a ni a. Kan bawhzui zelna turah hian kan Officials te leh kan Minister zahawm tak tak te pawn min lo tawiawm se. House-ah passed tawh a nih anga Rules siam thuai thuai a nih theihna tura hma min lo lakpui turin ka sawm hmasa duh a. Chuvangin he House zahawm takah hian ‘The Second Report on Action Taken by the Government on the recommendations contained in the First Report of Committee on Papers Laid on the Table’ hi ka rawn present e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Aw le, a copy kha member zahawm takte hnenah sem ni se.

**Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, kan speech correction ti tura min rawn pek thin hi a thente hi chu a meaning bo thak te hi a awm thin a. Hei nimin a APJ Abdul Kalama chungchang ka sawi te pawh kha hriat hleihtheih loh a ni a, chuvangin, hei ‘Climate change’ ka tih te kha ‘Climate chhiat’ an ti a, ka lam thiam loh vang nge chu ka hre lo a. Engpawhnise, tunlai tawngah chuan Global warming, Climate change, Environment deterioration te hi chu household word ang deuh veka hriat a ni tawh a, heng hi chu hriat turah ka ngai a. Tin, engemaw lehkhawia siam kan tih te pawh kha a diklo nuaih hlawm a. Chuvangin, anmahni ka dem hranpa lo a, kan sawi tum zawk a chu heng hi keini tan pawh hun tam tak seng lova correct zung zung theih leh rintlakin rawn ti se chuan a hahdam thlak in ka ring a.

Hei, Parliament session te hi ka en ve thin a, ka hriatthiam loh vang nge ka hre lova, stenographers ni awm takte hi hetia Secretary ho an thut bakah hian an thu teuh thin a ni, 4/5 te chu an thu thinin ka hria a. State Assembly Session te pawh hi ka en ve nual a, hmun dang dangah. Chungah pawh chuan intanpui tawn piah lamah hengte hi an lo note thin niin ka hria a. Ka sawi duhna hi a rei tawh a, mahselangin kei berin han sawi hi a mawi ber angem tih hi ka ngaihtuah a. Mahsela, a rei tawh deuh a, chuvangin, hei hi chu ngaihtuah dan neih thain ka hria. Dik zawk deuh hian min pe selangin, hei kan hotute pawh mi tul tak takte pawh an ni hlawm a. Chipchiar taka han chhiarchhuah leh te hi a harsa a. Tun hnu kum 20/30 ah chuan kan thusawi record diklo pui pui hi a awm lovang tih hi a sawi theih lova. Chuvangin, fimkhur a thain ka hria a, thahnemngaihna avangin ka han sawichhuak a ni.

**S P E A K E R** : Awle, Assembly lam ka hrilh ve ang a, a lawmawm e. Tunah chuan Legislative Business-ah kan kal ang a, “The Mizoram Appropriation Act 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015”, hi he House-a introduce turin House phalna kan Finance Minister zahawm tak Pu Sawta’n han dil sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, “The Mizoram Appropriation Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015”, hi he House zahawm takah introduce ka rawn dil e.

**S P E A K E R** : Introduce a rawn dil a, kan phalsak a ni lawm ni? Aw, kan phal a, introduce sela, House-a ngaihtuah atan move nghal mai sela, vawikhatah.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e, “The Mizoram Appropriation Act 1978 & 1979 (Repeal) Bill,2015”, hi India ram Law Commission-in tlai khawhnu deuh khan an han examine-in hetih hunlai hi Mizoram-ah sorkar elected representatives kan neih loh lai, Presidents’ Rule kan nih lai a ni a. Chutah chuan, hei hi appropriation an lo pek tawh, khatih laia House-in a tih nilo kha repeal a ngai a. Kan repeal loh chuan kan pawisa kan appropriation reng reng hi dan bu-ah statute book-ah a awm vek a ngai a. Chutianga awm tur chuan tangkai tawh silo, a dan pangngaiin a rawn luahlan leh tawh tho tho, khang anga awm reng tur kha tha an ti lova. An tawngkam takah chuan heng thil hi ‘redundant’, chumi awmzia chu ‘tullo awm ve mai mai’ tih leh ‘obsolete’, ‘tangkaina nei tawhlo’ anga an ngaih avangin Law Commission hian tlai khawhnu deuh khan dan an enna atangin heng hi repeal ni se,’ tih a nih avangin wawiinah hian Pu Speaker, repeal turin he House-ah hian ka rawn chhawpchuak a ni a.

He Bill hi a pawisa ang zawng chuan he Appropriation Act-ah hian 1978 chhungin nuai ₹ 543,78,000/- pel hret a ni a. 1979-ah khan nuai ₹ 1032,71,000/- pel hret a ni bawk a. Heng hi kan lo sawi tawh ang khan anih tur anga pangngai taka appropriation bill-ina a luahlan vek tawh tho avangin dan bu-a awm ve reng atan thil tullo a ni a. Chuvang chuanin, hei hi he House zahawm takin a repeal act min neihsak turin ka rawn dil a ni. Ka lawm e.

**S P E A K E R** : Aw, hetiang hi chu sawiho tehchiam ngai chi a ni lova, clarification, zawhna emaw han chhan mai tur neite kan awm chuan chumi atan chuan hun reilote hawng ila, a lawmawm e.

**Pu R. ROMAWIA, MINISTER** : Pu Speaker, khawngaihin ka sawi min phalsak la, han sawi ve ka duhna chhan deuh a awm a. Hei, 1978-1979 ah khan hemi budget, wawiina kan han khupbo tak turah hian, nang te, kan House Leader zahawm tak te, member zahawm tak Pu J.H.Rothuama te, kei te kha hlauh la kha kan ni ve a. Khatih lai khan ₹ 650/- kha kan hlauh ka hria a. Chuan, thildang zawng zawngte nen khan thiante kan zawt a, ‘Engzat nge thla tin hian kan ah haw theih,’ ka ti a, ‘₹ 1000 vel kan ak haw thei,’ an ti a. Khatih lai khan ka han chhut let a, tuna House-a ka sawi ve duh mai mai a lunglenthlak rual rual hian Pu J.H.Rothuama nen khan P.C. party MLA kan ni a. Tin, kan House Leader hi Mizoram Congress kha a ni a. Tin, Pu Speaker, khatih lai khan Janata kha i ni a, mahse, official chuan independent kha a ni a. Wawiin-ah chuan hei dinglamah party ropui tak Indian National Congress member angin kan lo lang ta vek a. Chuvangin, mifingten ‘politic-ah chuan hmelma hlun leh thian hlun a awm lo,’ an tih pawh hi keini 4-ah pawh hian a takna kan hmu a. Wawiina kan veilama thu ngeite pawh hi engtik hunah emaw chuan i dinglamah kan zingah kan thutnaah hian an rawn thut vek ka beisei tlat a, chungte pawh chu ka han tiri duh a.

Tichuan, hei khatih laia kan budget kha a beitham hle a, kan hria a. Mahsela, Khang hunlai kha chuan khawpkham ve Khan kan hmang ve tho a. Chumia ka'n sawilan duhna chu vawiina kan budget te nen chuan khaikhin tham pawh a nilo a, a tlem tham em em a. Chumiin awmzia a neih chu, Mizoram hi mi tam takin hma kan sawn lo an ti a, hma kan sawn hle a ni. Kan sum hman pawh a tam a, kan ropui tawh hle a ni tih hi kan hriat a tul a. Hnam thenkhat chu zuih ta tawlh tawlh an awm laiin, Mizo hnam leh Mizoram hi kan arh tawlh tawlh a ni tih kha kan chian a tulin ka hria a, arh zel tur pawha hma kan lak kha a tul hlein ka hria a.

Nichina kan ngaihthlak tawh ang Khan 1978 ah Khan Pu Chhunga sawrkawr 1977 ah alo tawp a, Central ah Janata an lo sawrkar a, Pu Desaia hruai; tikhanin President's Rule ah Khan kan han awm a, Home lamin Parliament lamah Khan kan budget min siam sak lo thei lo a. Tichuan 2<sup>nd</sup> May, 1978 ah Brig. T. Sailo Khan Ministry a form a, March thlaah Khan budget buatsaih lai Khan khuti lamin min kep lai kha a ni a. Tichuan keini ho kha kan House kha kan reilo hle a, November 1978-ah Khan Pu Desaia Khan min han thiat ve leh ta a, kan han inbuan deuh nek nek avang Khan. Tichuan inthlan an han buatsaih leh a, April velah bawk Khan an buatsaih leh thei chauh a. Tichuan 1979 May thla bawk Khan Brig. T. Sailo kha Chief Minister a ni leh a, chuan President's Rule lai bawk alo nih leh avang Khan, Parliament lam bawkah Home lam bawk Khan kan budget min buaipui kha alo ngai leh kha a ni a. Chungte pawh chu vawiina kan han nuai bo turah hian a lehlamah chuan ka ui angreng viau mai a. Significant deuh mai, awmze nei ve deuh mai, Vote on Account leh Appropriation Bill awmze nei ve deuh mai a nihna lai hi a awm ve a.

Amaherawhchu kan Law Commission ten, 'hei chu a tul tawh lo e, tul lo a bu tihchah mai mai a ni a, thil kal tawh a ni e, a hnawk hnai mai mai e,' an tih chuan a awm chu ka ti tho a. Chuvang chuan, Art & Culture lamin kan lo dawngsawng ve thung ang, kan archive lamah, kan museum lamah kan lo dawngsawng ve thung ang a, chutah chuan a mamawh ten Mizoram political history te, hetilai kan budget hmasawn zelna tur ang te an en duh pawhin en tur Khan him takin kan lo kawl ve thung tawh mai ang chu, tih kha a ni a. Chuvangchuan vawiinah hetiang hian kan han phum bo dawn a, mahse phum bo hlen a ni dawn lo a, a dahna kan sawn mai dawn a ni e, tih te pawh kha ka'n sawi duh a ni e, Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kumpuisul a lo vei chang hian lunglen a tho leh thin, a tihnaah ngaih sak ila a tha ang e. Tunah chuan .....e, clarification.

**Pu LALRUATKIMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Tawi tein. Kha kan member senior (SPEAKER : Clarification lam kha siam rawh aw, sawi vak ni a nilo) Aw, ka sawi dawn lova, a awmzia chu Repeal Bill a hi, a lunglen thu te a rawn sawi a. Hetiang hi a luh vawi khatna em ni aw tih kha nakinah a Bill neitu hian min hrilh se tih kha House record a awmah pawh kan duh deuh hlek a, thil awm ngailo te pawh a nihna chin a awm a. Law Commission of India ten an recommend a nih thute kan hria a, Mizoram-ah pawh Law Commission tha tak mai kan nei a, hengte pawh hian repeal tur hi nei zel turah te pawh a ngaih theih a. Chuvangchuan, hei hi a vawi

khatna nge ni, thil vang tak a nih avangin tih te kha a rawn khaikawmnaah han sawi tel se a tha awm mang e aw ka ti a, kan sawi tel a ni e.

\*Speech not corrected

**SPEAKER** : A tlip ngai han tlip sela, Minister-in pass han dil nghal tawh mai se.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e. Tuna member zahawmtakin a rawn sawi ang khan, ni e, thil kan tih fo lem loh a ni a. Amaherawhchu, a hma pawhin kan nei tawh a, in lo chhinchiah vak lo maithei a, kan ti fo tawh a. Mahse hetiang hi President's Rule ang te emaw, khatiang democratically elected representatives-in ram pawisa, appropriation an pek theih loh lai, hun danglam bik atan khan a ni deuh tlangpui a. Tin, Law Commission of India hian a han examine a, chu ang chiah chuan Mizorama kan Law Commission, kan Chairman zahawm tak Pu John Siamkunga ho hian Mizorama kan Dan neih angte hi tunah hian an en mek hlawm a. Department tam takah an zawt a, 'Dan in hman te, Dan hman tul tawh lo te, Dan in mamawh dan te han sawi teh u khai', an ti a.

Pu Speaker, helai hi sawina remchang tak niin ka hria a. Democratic country reng rengah chuan hna kan thawh dawnin Dan a ngai, kan thil tih tur kha Danin min hualhim tlat loh chuan pawipang khawih a awl em em a, chuvangin Department a kan official te hian a bik takin hei elected representatives te chu kan zingah a hre ber, hei kan House Leader ngei pawh hian, 'kei chu engmah ka hre lo hi a ti fo a,' a hre lo tak tak pheih chu a ni hauhlo tih kan hria a. Chuti chung chuan mipui thlan MLA te hian thil kan hre viau lo a, Minister te kan han ni ve mai a, mawhphurhnain min delh a, kan han ti ve mai thin a ni zawk a. Official te hian, 'hetiang hi kan department-in a kaldan tur a ni a, hei hi a hnawk a ni. He Dan hian min dang tlat a ni, he section hian, he provision hian min dang tlat a ni,' tih emaw an neih khan chuan an department hmalakna tur kha an ngaihtuah vat vat a, Minister te pawh an hrilh a ngai a. Tin, Dan thar kan mamawh a ni, 'Dan thar lo chuan hmalak a theih ta love,' tih angah te pawh. Chungah chuan Law Commission hi a tangkai em em a, kan Law Commission te hian hna tamtak an thawk a.

Ram buai lai 1968, '69,'70 cho vela kan Dan neih ang chi, 'tumahin, sawrkar behchhan pawhin, mikhual 200 bak ruai an theh thei lovang,' tih ang chi te pawh kha wawiinah chuan a awm a tul tawh lo a. Khanglai hunah kha chuan kan buhfai zawng zawngte pawh controlled rice a ni a, chung hun leh wawiin te a inan tawh loh avangin mikhualte pawh, mikhual ti mai ang, chaw eia kan sawm te pawh mi 400, 500 ai tam te pawh an ni ang, khang te pawh kha Dan tul tawh lo alo ni vek tawh a. Chung ang te chu tunah hian kan Law Commission hian an en chho mek a, chuvangchuan, khanglai hunah, a hun mila Dan kan neih thin ang, khawvel zau zawkah pawh, England ah te ngei pawh, 'zan dar 9:00 hnuah a pasalin a nupui avaw bengcheng lutuk thin hi, tun chinah chuan khap a ni e,' an han tih ang chi te pawh kha a hun lai chuanin Dan pawimawh tak a nih rualin an repeal-na a rei tawh a. America ramah Boston-ah mitthi menpui zanin a neinung deuh leh a neinung lote kan inthlah lohna turin, 'vawikhat bak eitur an sem tur a ni lo,' tih dan

khawng deuh mai an lo neih ang chi te pawh Dan hlui alo ni ve zel a, chutiang chuan vawiinah pawh hian Dan paih ngai he House zahawm tak hian kan lo nei a, chu chu, ‘The Mizoram Appropriation Act 1978 & 1979 ( Repeal) Bill, 2015,’ hi he House zahawm tak hian min pass pui turin ka rawn sawm a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kan minister zahawm takin pass pui turin House a rawn dil a, tunah hian, ‘The Mizoram Appropriation Act 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015’ hi pass remti zawngin ‘Remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm em? Kan awm lo. Tichuan he Bill, repeal Bill 2015 hi he House hian lungrual takin a pass a ni tih ka puang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER:** Tunah hian “The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015” hi, kan Finance minister zahawm tak Pu Sawta’n House ah introduce rawn dil sela.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihain “The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015” hi introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Kan remti maw? a lawmawm e. Rawn introduce sela, House ngaihtuah atan rawn move nghal mai se vawikhatah.

**Pu LALSAWTA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. A hma ami kha Appropriation Act a ni a, tuna mi hi vawiina kan tawn thin ang deuh hlek hian Vote on Account kan lo tih lawkna a ni a. Pu Speaker, hetah hian Vote on Account-ah hian a amount hi a tam daih zawk a, 1978 ah pawh hian nuai 2342 chuang a ni a; 1979 ah pawh hian nuai 2968 chuang a ni a. Mahse Appropriation Act-ah kha chuan a tlem zawk a. Chuvangin Vote on Account an lo pass tawh dan bu a awm ve si kha nichina kan sawi ang khan Law Commission of India-in a rawn recommend angin heng hi dan bua awm tawh lo turin repeal ni rawh se tih kha a ni a, sawi belh vak a ngai tawhin ka hre lova. Nichinah kan sawichiang thui tawh a; chuvang chuan he House zahawm tak hian he Bill “The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015” hi min pass sak turin ka rawn ngen a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Aw clarification te awm thei chi pawh a ni lem lova, kha pass a rawn dil nghal tawh a.

Tunah khan kan minister zahawm tak Pu Sawta’n “The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015” hi he House in pass pui turin a rawn dil a; pass remti zawng ‘remti’ ti rawh ule (remti), remtilo kan awm em? Awm lo .



“The Mizoram Appropriation (Vote on Account) Act, 1978 & 1979 (Repeal) Bill, 2015” chu he House hian lungrual takin a pawm a ni tih ka puang e.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Vawiin kan tihtur hi kan zo nghal ta a, a lawmawm hle a. Tichuan kan chawl rih ang a, naktuk dar 10:30 AM ah kan kalkhawm leh ang.

The sitting is adjourned.